

## Sourat: Al-Hajj

71. WayaAAbudoona min dooni Allahi ma lam yunazzil bihi sultanen wama laysa lahum bihi AAilmun wama lilththalimeena min naseerin

71. Ils adorent en dehors de Dieu des divinités qu'Il n'a jamais accréditées et dont eux-mêmes n'ont aucune connaissance. Ces injustes ne bénéficieront d'aucun secours.

71 . And they worship instead of Allah that for which no warrant hath been revealed unto them , and that whereof they have no knowledge . For evil doers there is no helper .

72. Wa-itha tutla AAalayhim ayatuna bayyinatun taAAarifu fee wujoohi allatheena kafaroo almunkara yakadoona yastoonu biallathheena yatloona AAalayhim ayatina qul afaonabbi-okum bisharrin min thalikum alnnaru waAAadaha Allahu allatheena kafaroo wabi/sa almaseeru

72. Quand on leur récite Nos versets, comme autant de preuves évidentes, on voit se dessiner la réprobation sur les visages des négateurs. Et peu s'en faut qu'ils ne fassent violence à ceux qui les leur récitent. Dis-leur : «Voulez-vous que je vous informe de quelque chose de plus terrible encore? C'est l'Enfer que Dieu a promis aux infidèles ! Et quel affreux devenir !»

72 . And when Our revelations are recited unto them , thou knowest the denial in the faces of those who disbelieve ; they all but attack those who recite Our revelations unto them . Say : Shall I proclaim unto you worse than that? The Fire! Allah hath promised it for the who disbelieve . A hapless journey ' s end!

73. Ya ayyuha alnnasu duriba mathalun faistamiAAoo lahu inna allatheena tadAAoona min dooni Allahi lan yakhluqoo thubaban walawi ijatamaAAoo lahu wa-in yaslubuhumu alththubabu shay-an la yastanqithoohu minhu daAAufa alttalibu waalmaatloobu

73. Ô hommes ! Voici une parabole qui vous est proposée. Écoutez-la ! Ceux que vous invoquez en dehors de Dieu ne sauraient même pas créer une mouche, dussent-ils s'y mettre ensemble. Et si une mouche leur enlevait quelque chose, ils seraient incapables de le lui reprendre. Solliciteur et sollicité sont aussi faibles l'un que l'autre.

73 . O mankind! A similitude is coined , so pay ye heed to it : Lo! those on whom ye call beside Allah will never create a fly though they combine together for the purpose . And if the fly took something from them , they could not rescue it from him . So weak are ( both ) the seeker and the sought!

74. Ma qadaroo Allaha haqqa qadrihi inna Allaha laqawiyyun AAazeezun

74. Les hommes ne savent pas estimer Dieu à Sa juste valeur. Dieu est, en vérité, Fort et Puissant.

74 . They measure not Allah His rightful measure . Lo! Allah is Strong , almighty .

75. Allahu yastafee mina almala-ikati rusulan wamina alnnasi inna Allaha sameeAAun baseerun

75. Il choisit des messagers parmi les anges et parmi les hommes. Dieu est Audient et Clairvoyant.

75 . Allah chooseth from the angels messengers , and ( also ) from mankind . Lo! Allah is Nearer , Seer .

76. YaAAalamu ma bayna aydeehim wama khalfahum wa-ila Allahi turjaAAu al-omooru

76. Il connaît tout leur passé et leur avenir. Et c'est à Lui que tout fera retour.

76 . He knoweth all that is before them and all that is hind them , and unto Allah all things are returned .

77. Ya ayyuha allatheena amanoo irkaAAoo waosjudoo waoAAbudoo rabbakum waifAAaloo alkhayra laAAaallakum tuflihoona

77. Ô vous qui croyez ! Inclinez-vous ! Prosternez-vous ! Adorez votre Seigneur et faites le bien, dans l'espoir d'assurer votre salut !

77 . O , ye who believe! Bow down and prostrate yourselves , and worship your Lord , and do good , that haply ye may prosper .

78. Wajahidoo fee Allahi haqqa jihadihi huwa ijtabakum wama jaAAala AAalaykum fee alddeeni min harajin millata abeekum ibraheema huwa sammakumu almuslimeena min qablu wafee hatha liyakoona alrrasoolu shaheedan AAalaykum watakoonoo shuhadaa AAala alnnasi faaqeemoo alssalata waatoo alzzakata waiAAatasimoo biAllahi huwa mawlakum faniAAama almawla waniAAama alnnaseeru

78. Luttez comme il se doit pour la Cause de Dieu ! C'est Lui qui vous a élus, sans vous imposer aucune gêne dans votre religion, qui est la religion de votre père Abraham, lequel vous a lui-même déjà nommés «les musulmans», nom que vous portez encore dans ce Coran, afin que le Prophète soit témoin contre vous, et que vous soyez vous-mêmes témoins contre les hommes. Accomplissez donc la salât ! Acquittez-vous de la zakât et attachez-vous fortement au Seigneur ! C'est Lui votre Protecteur ! Quel excellent Seigneur et quel excellent Soutien !

78 . And strive for Allah with the endeavor which is His right . He hath chosen you and hath not laid upon you in religion any hardship ; the faith of your father Abraham ( is yours ) . He hath named you Muslims of old time and in this ( Scripture ) , that the messenger may be a witness against you , and that ye may be witnesses against mankind . So establish worship , pay the poor due , and hold fast to Allah . He is your Protecting Friend . A blessed Patron and a blessed Helper!